

Codice CIG ZAD34E9B34

CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA INTELLETTUALE

TRA

l'Istituto Comprensivo Statale G. Mameli di Nola, rappresentato legalmente dalla dott.ssa Concetta De Crescenzo, nata [REDACTED] il 18/10/14968, Dirigente Scolastico pro-tempore e domiciliato presso l'Istituto codice fiscale 92018580636 di seguito denominato come **Comittente**

e la prof.ssa Milano Josefa Juana nata ad [REDACTED] il 26/06/1961 residente a [REDACTED] codice fiscale MLNJFJ61H66 [REDACTED] titolare del Centro Burgos Escuela De Idiomas con sede a Nola via Seminario 9 di seguito denominato **Commissionaria**

premesso

- che il D.I. n. 129 del 28/08/2018 consente la stipulazione di contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti, per sperimentazioni didattiche ed ordinamentali e per l'ampliamento dell'offerta formativa;
- che l'istituzione scolastica ha predisposto il progetto nel P.T.O.F. dell'Istituto;
- che il progetto in parola è stato finanziato per € 8.722,30 ;
- che il suddetto progetto prevede prestazioni professionali specialistiche di esperti e consulenti anche esterni all'istituzione scolastica;
- che con determina Dirigenziale protocollo n. 1039/VI.2 del 22/02/2022 il Centro Burgos Escuela De Idiomas con sede a Nola è stata individuata aggiudicataria della gara per l'affidamento del servizio di docenza per la preparazione del corso per il conseguimento della certificazione Trinity per l'anno scolastico 2021/2022 gara protocollo n. 371/VI.2 del 24/01/2022;
- che il Centro Burgos Escuela de Idiomas individuato come istituzione esperta ed affidabile, in relazione ai titoli culturali e professionali debitamente documentati in apposito documentazione depositata agli atti della scuola, non si trova in regime di incompatibilità tale da impedire l'effettuazione della prestazione professionale oggetto del presente contratto; -
- che il Direttore dei servizi generali e amministrativi sig. Gabriele Pierro ha curato l'attività istruttoria di competenza;

si conviene e si stipula

il presente contratto di prestazione d'opera intellettuale di cui le premesse costituiscono parte integrante valevole esclusivamente per l'anno scolastico 2021/2022, con decorrenza dal 23/02/2022 al 31/05/2022.

**Art. 1**

La Commissionaria individuata come istituzione esperta ed affidabile si impegna a prestare la propria opera intellettuale consistente nello svolgimento dei seguenti interventi di Madre lingua Inglese nelle classi di scuola primaria e secondaria di primo grado: preparazione e il conseguimento delle Certificazioni TRINITY livelli I, II, III e IV.

CORSO/LIVELLO	N DI CORSI	N DI ORE PER CORSO	TOTALE ORE
I LIVELLO TRINITY (primaria)	2	20 ORE	40
I LIVELLO TRINITY (secondaria)	1	30 ORE	30
II LIVELLO TRINITY (secondaria)	1	30 ORE	30
III LIVELLO TRINITY (secondaria)	2	20 ORE	40
MOVERS/FLYERS CAMBRIDGE	1	30 ORE	30

Firmato digitalmente da CONCETTA DE CRESCENZO

## **Art. 2**

La Commissionaria si impegna ai fini di cui all'art. 1 a coordinare l'orario degli interventi con l'insieme delle attività svolte nell'ambito del progetto facendo pervenire all'Istituto scolastico il programma delle attività con l'indicazione del calendario che intende osservare.

Si impegna, inoltre, a rispettare nell'esecuzione della prestazione le caratteristiche e gli standard qualitativi identificati dalla amministrazione scolastica.

La prestazione dovrà essere svolta dagli Esperti proposti dalla Commissionaria nei documenti di gara.

## **Art. 3**

Il Committente a fronte dell'attività effettivamente svolte dalla Commissionaria si impegna a corrispondere il compenso orario lordo di € 22,00 (ventidue/00 euro) al lordo di tutti gli oneri di legge sia a carico Committente che della Commissionaria. Il compenso verrà corrisposto entro 30 giorni dalla data di presentazione della fattura mensile della prestazione in formato elettronico, codice fatturazione elettronica **UFV6X9**.

## **Art. 4**

Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale né a trattamento di fine rapporto. La Commissionaria provvede in proprio alle eventuali coperture assicurative per infortuni e per responsabilità civile.

## **Art. 5**

Il Committente ha il diritto di risolvere il presente contratto con effetto immediato, a mezzo di comunicazione fatta con lettera raccomandata, in caso di inadempimento alle prestazioni di cui ai precedenti artt. 1 e 2. In caso di risoluzione del contratto, Il Committente ha diritto al risarcimento del danno conseguente.

## **Art. 6**

In caso di urgenza, è consentita al Dirigente scolastico la sospensione dell'attività.

## **Art. 7**

Ai sensi di quanto previsto dal D.Lgs. n. 196 del 30.06.2003, come integrato e/o modificato dal Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo in tema di trattamento dei dati personali, le parti dichiarano di essersi preventivamente e reciprocamente informate prima della sottoscrizione del Contratto circa le modalità e le finalità del trattamento dei dati personali.

Ai fini della suddetta normativa, le parti dichiarano che i dati personali forniti con il presente atto, sono esatti e corrispondono al vero, esonerandosi reciprocamente da qualsivoglia responsabilità per errori materiali di compilazione, ovvero per errori derivanti da un'inesatta imputazione dei dati stessi negli archivi elettronici e cartacei. I trattamenti dei dati saranno improntati ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e nel rispetto delle misure di sicurezza. Il responsabile del trattamento dei dati è il DS dott.ssa Concetta De Crescenzo

## **Art. 8**

### **(Obblighi dell'appaltatore relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari)**

La Commissionaria si impegna a rispettare, a pena di nullità del presente contratto, gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della l. 13 agosto 2010 n. 136 e successive modificazioni ed integrazioni così come interpretate dall'art. 6 del D.L. n. 187 del 12 novembre 2010 recante "Norme urgenti in materia di sicurezza". Pertanto, si impegna ad accendere e/o utilizzare apposito conto corrente bancario e/o postale dedicato sul quale far affluire, "anche non in via esclusiva", le erogazioni del Committente relative al presente atto e sul quale verranno effettuati i pagamenti relativi ai costi dello stesso. Le somme erogate a titolo di acconto e saldo delle attività svolte non potranno essere utilizzate per spese diverse e/o non strettamente connesse allo stesso. L'esecutore è obbligato a comunicare l'accensione e/o l'utilizzo del conto, gli estremi identificativi dello stesso, le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso. Le eventuali

modifiche possono essere comunicate per iscritto o per posta elettronica certificata all'Ufficio di segreteria dell'istituto, competente nelle relazioni contrattuali. Il Committente si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante ed alla prefettura-ufficio territoriale del Governo della provincia di Napoli della notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria.

#### Art. 9

Si conviene tra le parti che tutte le informazioni, dati, idee, metodi di cui il personale utilizzato dalla Commissionaria verrà a conoscenza nell'esecuzione del presente contratto devono essere considerati riservati. In tal senso la Commissionaria si obbliga ad adottare con il personale preposto all'esecuzione delle attività tutte le cautele necessarie a tutelare la riservatezza di tali informazioni e/o documentazione, nonché a non divulgare alcuna notizia concernente le attività oggetto del contratto e a non fare utilizzo tale da arrecare pregiudizio all'Istituto Scolastico.

In caso di inadempienza agli obblighi previsti dal precedente comma, fermo restando il diritto del Committente di richiedere il risarcimento del danno. Il Committente avrà la facoltà di dichiarare risolto il presente contratto ai sensi dell'art. 1456 del c.c. Fermo restando quanto previsto dal presente articolo, la Commissionaria si impegna, altresì, a rispettare quanto stabilito dalle disposizioni di cui al D.Lgs 101/2018 e dai relativi regolamenti di attuazione in materia di riservatezza.

#### Art. 10

In applicazione delle Leggi e dei Regolamenti in materia di prevenzione e sicurezza sui luoghi di lavoro, la Commissionaria si informerà dal responsabile della sicurezza sulla corretta applicazione delle misure di prevenzione e protezione dai rischi.

#### Art. 11

In ottemperanza del codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'art. 154 del decreto legislativo 30 marzo 2001 n. 165 (13G00104) " (GU n.129 del 4-6-2013):

- è stato consegnato e sottoscritto il codice di comportamento alla Commissionaria;
- in caso di violazione degli obblighi derivanti dal codice di comportamento il presente contratto è da ritenersi nullo.

#### Art. 12

Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt.2229 e seguenti C.C. Il foro competente per eventuali controversie è il tribunale di Nola. E' esclusa la clausola arbitrale. Le spese di registrazione dell'atto, in caso d'uso sono a carico della Commissionaria

#### Art. 13

Sono a carico della Commissionaria a tutte le spese di stipulazione del presente contratto nonché quelle fiscali, dovute secondo le leggi vigenti. Il presente contratto è soggetto a registrazione in caso d'uso. Le disposizioni di riferimento sono l'art. 1, lett. b) della Parte II della Tariffa all. A al D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131 per gli esperti liberi professionisti; l'art. 10 per gli esperti non liberi professionisti.

Letto, approvato e sottoscritto.

Nola li 23 febbraio 2022

IL TITOLARE  
Prof.ssa Josefa Juana Milano

IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
Dott.ssa Concetta De Crescenzo

## Informativa sul trattamento dei Dati Personali

Il trattamento dei suoi dati personali avverrà in conformità alla norme del Regolamento UE 2016/679 e sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e tutela della riservatezza.

### TITOLARE DEL TRATTAMENTO

Titolare del trattamento è **Centro Burgos Escuela de Idiomas** con sede in Nola in via Seminario 9.

### CATEGORIE DI DATI

I dati che verranno trattati sono:

Dati da lei forniti: a seconda del tipo di contratto potrebbe fornire le seguenti informazioni: Dati identificativi: nome e cognome, ragione sociale, C.F./P.IVA.

Dati di contatto lavorativi: numero di telefono, indirizzo e-mail, sede legale, domicilio professionale. Garantisce che i dati personali forniti sono veritieri e aggiornati, impegnandosi a comunicare qualsiasi modifica degli stessi, essendo l'unico responsabile in caso di inesattezza o falsità dei dati forniti.

### BASE GIURIDICA SU CUI SI FONDA IL TRATTAMENTO

Tratteremo i suoi dati sulla base del consenso preliminare, libero ed espresso, nonché per dare esecuzione al contratto.

### FINALITA' DEL TRATTAMENTO

I dati da Lei forniti verranno trattati per le seguenti finalità:

- a) esecuzione del contratto;
- b) archiviazione dati nell'archivio della società (banca dati elettronica e/o cartacea);
- c) tenuta di registri e scritture contabili, di elenchi, di indirizzari e di altri documenti necessari per la gestione amministrativa della società o per l'adempimento di obblighi fiscali.

Il conferimento dei dati per le finalità di cui alla lettera a), b), c) è necessario per l'esecuzione del contratto e l'eventuale rifiuto, così come la richiesta di opposizione o cancellazione, comporta l'impossibilità di attivare o di portare avanti il rapporto contrattuale. **MODALITA' DEL TRATTAMENTO**

Il trattamento avverrà con modalità informatizzata e manuale. I dati potranno essere gestiti da soggetti che operano per conto di Centro Burgos Escuela De Idiomas e secondo le sue istruzioni. L'elenco completo può essere richiesto a Centro Burgos Escuela De Idiomas unipersonale al seguente indirizzo mail: .....

I dati non saranno diffusi ma potranno essere comunicati, per il perseguimento delle finalità di cui alla lettera a), b) e c) della presente informativa a:

- soggetti terzi che svolgono specifici incarichi per nostro conto;
- istituti bancari per la gestione di incassi e pagamenti;
- enti pubblici o privati solo nei casi previsti dalla legge e nell'ambito delle loro finalità istituzionali (es. INAIL).
- organi di vigilanza.

Specifiche misure di sicurezza sono osservate per prevenire la perdita dei dati, usi illeciti o non corretti ed accessi non autorizzati.

## PERIODO DI CONSERVAZIONE

I dati saranno trattati per l'intera vigenza del rapporto contrattuale e, una volta estinto tale rapporto e indipendentemente dalla causa, fino allo scadere dei termini di prescrizione legalmente applicabili in relazione alle finalità e all'interesse legittimo per il trattamento dei suoi dati personali. Una volta estinto il rapporto, Centro Burgos Escuela De Idiomas ha facoltà di proseguire l'ulteriore trattamento dei dati personali esclusivamente allo scopo di certificare l'adempimento dei propri obblighi legali o contrattuali. Una volta decorsi detti termini di prescrizione, i dati personali devono essere eliminati definitivamente o, in alternativa, anonimizzati.

## DIRITTI DELL'INTERESSATO

In ogni momento potrà, mediante una richiesta per iscritto da inoltrare a **Centro Burgos Escuela de Idiomas** di con sede in Nola via Seminario 9 ovvero tramite mail al seguente indirizzo ..... :

- chiedere al titolare del trattamento l'accesso ai dati personali, la rettifica, cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che la riguardano;
- opporsi al loro trattamento;
- avere diritto alla portabilità dei dati;
- revocare il consenso in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca;
- proporre reclamo all'autorità di controllo ai sensi del REGOLAMENTO (UE) 2016/679 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati).

Nola, 23 febbraio 2022

IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
Dott.ssa Concetta De Crescenzo

## Nomina Responsabile dei trattamenti

L'Istituto Comprensivo Statale G. Mameli di Nola, rappresentato legalmente dalla dott.ssa Concetta De Crescenzo, nata il 18/10/14968, Dirigente Scolastico pro-tempore e domiciliato presso l'Istituto codice fiscale 92018580636

### PREMESSO CHE

- A) Tra le parti vige un contratto di servizi in materia di medicina del lavoro;  
B) **Centro Burgos Escuela de Idiomas** ha fornito sufficienti garanzie nell'attuazione di adeguate misure tecniche e organizzative che soddisfino i requisiti posti dal Regolamento GDPR, garantendo la tutela dei diritti degli interessati nell'ambito dello svolgimento delle attività di cui al contratto.

### NOMINA

**Centro Burgos Escuela de Idiomas** con sede in Nola via Seminario 9 Responsabile dei trattamenti dei dati trasmessi dal Cliente, necessari ai fini dell'esecuzione del contratto.

Il Responsabile effettua, per conto del Titolare, il trattamento dei dati personali necessario per lo svolgimento delle attività disciplinate dal Contratto.

In particolare, il trattamento dei dati personali è così individuato:

- Oggetto: fornitura di servizi assistenza e manutenzione sito web;
- Durata: sino alla scadenza del Contratto;
- Finalità: operazioni di trattamento strettamente connesse e funzionali all'esecuzione del Servizio;
- Tipologia di dati personali trattati: dati aziendali, dati relativi ai dipendenti (dati comuni);
- Categorie di interessati: azienda cliente, propri dipendenti e collaboratori.

Si precisa che i dati sensibili dei dipendenti saranno trattati esclusivamente da Centro Burgos Escuela De Idiomas.

Il Responsabile è ritenuto attualmente in possesso di requisiti di esperienza, capacità ed affidabilità tali da fornire idonea garanzia del pieno rispetto delle vigenti disposizioni in materia di trattamento dei dati personali, ivi compresa la capacità di mettere in atto misure tecniche ed organizzative adeguate. In qualità di Responsabile del trattamento, dovrà attenersi alle istruzioni impartitegli dal Titolare con il presente atto di nomina. In particolare, avrà i compiti e le attribuzioni di seguito elencate e dunque dovrà:

- curare che i dati personali oggetto del trattamento siano trattati in modo lecito e secondo correttezza, e comunque sempre nel pieno rispetto dell'attuale normativa vigente e s.m.i;
- impegnarsi a limitare il trattamento a quanto strettamente necessario;
- nominare ed individuare le persone autorizzate/incaricate al trattamento, anche per relationem, con riferimento alla preposizione di uno o più soggetti ad attività comportanti il trattamento di dati personali;
- trattare i dati personali soltanto su istruzione documentata del titolare del trattamento;
- garantire il rispetto della riservatezza;
- adottare le misure di sicurezza;
- tenere i dati personali, trattati in esecuzione della presente nomina, separati rispetto a quelli eventualmente trattati per conto di altre terze parti applicando una segregazione fisica e logica, ove possibile;
- garantire la stretta osservanza dell'incarico ricevuto, escludendo qualsiasi trattamento o utilizzo dei dati personali non coerente con gli specifici trattamenti svolti in adempimento del Contratto;
- può nominare altro responsabile ricevendo sin d'ora autorizzazione da parte del titolare del trattamento;
- cancellare o restituire tutti i dati personali al termine dell'incarico e cancellare le copie esistenti;
- mettere a disposizione del titolare del trattamento tutte le informazioni necessarie per dimostrare il rispetto

Firmato digitalmente da CONCETTA DE CRESCENZO





**www.icsmameli.edu.it**  
e-mail: [naic8ap00v@istruzione.it](mailto:naic8ap00v@istruzione.it)  
Pec: [naic8ap00v@pec.istruzione.it](mailto:naic8ap00v@pec.istruzione.it)  
Tel.: 0818291507

## **ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE GOFFREDO MAMELI**

**NAIC8AP00V**  
C.F. 92018580636  
Nola (NA) – 80035 Via Vetrai, 6

degli obblighi assunti.

Tutte le comunicazioni rilevanti ai fini del presente Atto di Nomina, per essere valide ed efficaci, devono farsi per iscritto e devono essere inviate a mezzo *mail ai seguenti indirizzi*:

**per il titolare:** [naic8ap00v@istruzione.it](mailto:naic8ap00v@istruzione.it)

**per il responsabile:** .....

La presente nomina opera fino alla conclusione del contratto. In caso di cessazione del rapporto per qualsivoglia motivo e/ o ragione, cesserà automaticamente anche la presente nomina, con obbligo di restituzione della documentazione e/o eventuale sua distruzione (fatti salvi gli obblighi di conservazione imposti per legge).

Nola, 23 febbraio 2022

**IL LEGALE RAPPRESENTANTE**  
Centro Burgos Escuela de Idiomas

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**  
Dott.ssa Concetta De Crescenzo

**Firmato digitalmente da CONCETTA DE CRESCENZO**